



# **jurhan.com**

HOME | LIVING | RELAX

jurhan.com

jurhan.com

jurhan.com

jurhan.com



Sada cestovných kufrov TRAVEL, 5-dielna / TRAVEL suitcase set, 5 pieces

Artikel-Nr.: 44369, 44925

**SK CZ HU PL RO DE HR ENG SI IT FR**

Jurhan s.r.o. • Zlatovská 2425 • Trenčín 91105 • Slovakia

**SK**

## Ďakujeme, že ste si vybrali náš produkt.

**POZOR!** Dbajte na bezpečnostné a montážne pokyny, aby sa predišlo riziku poranenia resp. poškodenie produktu.



**Dôležité:** Pozorne si prečítajte tieto pokyny a uschovajte si ich na prečítanie na neskôr. Ak v budúcnosti dáte tento produkt niekomu inému, prosím nezabudnite odovzdať aj tento návod.



**Riziko udusenía!** Malé časti a plastové vrecká uchovávajte mimo dosahu detí.



Skontrolujte všetky prvky, súčasti a diely, či nie sú poškodené. Napriek starostlivým kontrolám sa môže stať, že aj ten najlepší produkt sa počas prepravy poškodí. V prípade poškodenia nás prosím kontaktujte. Chybné diely môžu ohroziť vaše zdravie.



**Výrobok nikdy neupravujte!** Zmeny anulujú záruku a výrobok sa môže stať nebezpečný pre ďalšie použitie.



**Likvidácia:** po skončení životnosti produktu prosím tento recyklujte v súlade s platnými nariadeniami o odpadoch.

## VŠEOBECNÉ POKYNY:

- Nedodržanie pravidelnej starostlivosti a údržby výrazne skráti životnosť vášho výrobku. Nemôžeme prevziať zodpovednosť za následné škody vyplývajúce z nedostatočnej údržby a starostlivosti.
- Výrobok sa nesmie používať na prepravu osôb alebo zvierat.
- Na hladkých povrchoch, ako je laminát, parkety alebo dlaždice, môžu kolesá stratiť trakciu a šmýkať sa.
- POZOR! Nesadajte ani nestojte na výrobku. Riziko zranenia!
- Vyhýbajte sa výmoľom a kontaktu s drsnými povrchmi, vodou a olejom.
- Neprepravujte ostré, horúce alebo špicaté predmety.
- Výrobok uchovávajte mimo zdrojov tepla, ako sú vykurovacie potrubia alebo otvorený oheň.
- Na výrobok nekladte ťažké predmety.

## URČENÉ POUŽITIE

Výrobok je určený výlučne na skladovanie a prepravu predmetov. Výrobok používajte iba na určený účel. Výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť za škody vyplývajúce z nesprávneho používania. Akákoľvek úprava výrobku môže negatívne ovplyvniť bezpečnosť, vytvoriť nebezpečenstvo a zrušiť platnosť záruky.

**Len na domáce použitie, nie na komerčné použitie.**

## **POKYNY NA VYBALENIE**

Otvorte krabicu a vyberte výrobok. Po vybalení skontrolujte, či je výrobok kompletný a či nie je poškodený. Reklamácie uplatnené po vybalení nie je možné akceptovať.

## **POKYNY NA ÚDRŽBU A STAROSTLIVOSŤ**

Na čistenie použite handričku a teplú mydlovú vodu. Nepoužívajte čistiace prostriedky na báze rozpúšťadiel alebo detergenty, ako napríklad bielidlo, ktoré môžu výrobok poškodiť. Ďalšie pokyny na starostlivosť o výrobok, ak sú k dispozícii, nájdete na výrobku. Pravidelné čistenie, kontrola a údržba zvyšujú bezpečnosť a životnosť výrobku.

## **TECHNICKÉ ÚDAJE**

Číslo položky	44369,44925
Materiál	Polyester
Kufor 60 L	(D x Š x V) 64 x 44 x 21 cm
Kufor 34 L	(D x Š x V) 52 x 37 x 18 cm
Taška cez rameno 16 L	(D x Š x V) 38 x 28 x 15 cm
Kozmetická taška 3 L	(D x Š x V) 24 x 10 x 13 cm

CZ

## Děkujeme, že jste si vybrali náš produkt.

**POZOR!** Dbejte na bezpečnostní a montážní pokyny, aby se předešlo riziku poranění resp. poškození produktu.



Důležité: Pozorně si přečtěte tyto pokyny a uschovejte si je k přečtení na později. Pokud v budoucnu dáte tento produkt někomu jinému, prosím nezapomeňte předat i tento návod.



Nebezpečí udušení! Malé části a plastové sáčky uchovávejte mimo dosah dětí.



Zkontrolujte všechny prvky, součásti a díly, zda nejsou poškozeny. I přes pečlivé kontroly se může stát, že i ten nejlepší produkt se během přepravy poškodí. V případě poškození nás prosím kontaktujte. Chybné díly mohou ohrozit vaše zdraví.



**Výrobek nikdy neupravujte!** Změny anulují záruku a výrobek se může stát nebezpečný pro další použití.



**Likvidace:** po skončení životnosti produktu prosím tento recyklujte v souladu s platnými nařízeními o odpadech.

### OBECNÉ POKYNY:

---

- Nedodržení pravidelné péče a údržby výrazně zkrátí životnost vašeho výrobku. Nemůžeme převzít odpovědnost za následné škody vyplývající z nedostatečné údržby a péče.
  - Výrobek se nesmí používat k přepravě osob nebo zvířat.
  - Na hladkých površích, jako je laminát, parkety nebo dlaždice, mohou kola ztratit trakci a klouzat.
  - POZOR! Nesedejte ani nestůjte na výrobku. Riziko zranění!
  - Vyhněte se výmolům a kontaktu s drsnými povrchy, vodou a olejem.
  - Nepřepravujte ostré, horké nebo špičaté předměty.
  - Výrobek uchovávejte mimo zdroje tepla, jako jsou topné potrubí nebo otevřený oheň.
  - Na výrobek nepokládejte těžké předměty.
- 

### URČENÉ POUŽITÍ

Výrobek je určen výlučně pro skladování a přepravu předmětů. Výrobek používejte pouze k určenému účelu. Výrobce nepřebírá žádnou odpovědnost za škody vyplývající z nesprávného používání. Jakákoliv úprava výrobku může negativně ovlivnit bezpečnost, vytvořit nebezpečí a zrušit platnost záruky.

**Jen pro domácí použití, nikoli pro komerční použití.**

### POKYNY PRO VYBALENÍ

Otevřete krabici a vyjměte výrobek. Po vybalení zkontrolujte, zda je výrobek kompletní a zda není poškozený. Reklamacе uplatněné po vybalení nelze akceptovat.

## POKYNY PRO ÚDRŽBU A PÉČE

K čištění použijte hadřík a teplou mýdlovou vodu. Nepoužívejte čisticí prostředky na bázi rozpouštědel nebo detergenty, jako například bělidlo, které mohou výrobek poškodit. Další pokyny k péči o výrobek, jsou-li k dispozici, naleznete na výrobku. Pravidelné čištění, kontrola a údržba zvyšují bezpečnost a životnost výrobku.

## TECHNICKÉ ÚDAJE

Číslo produktu	44369,44925
Materiál	Polyester
Kufr 60 L	(D x Š x V): 64 x 44 x 21 cm
Kufr 34 L	(D x Š x V): 52 x 37 x 18 cm
Taška přes rameno 16 L	(D x Š x V): 38 x 28 x 15 cm
Kosmetická taška 3 L	(D x Š x V): 24 x 10 x 13 cm

**HU**

## Köszönjük, hogy a mi termékünket választotta.

**FIGYELEM!** Ügyeljen a biztonsági és szerelési utasításokra, hogy elkerülje a sérülés vagy a termék károsodásának kockázatát.



**Fontos:** Olvassa el figyelmesen ezeket az utasításokat, és őrizze meg a későbbi használathoz. Ha a jövőben másnak adja át ezt a terméket, kérjük, ne feledje, hogy ezeket az utasításokat is továbbadja.



**Fulladásveszély!** Tartsa az apró alkatrészeket és a műanyag zacskókat gyermekek elől elzárva.



Ellenőrizzen minden elemet, komponenst és alkatrészt sérülések szempontjából. A gondos ellenőrzés ellenére még a legjobb termék is megsérülhet szállítás közben. Sérülés esetén kérjük, vegye fel velünk a kapcsolatot. A hibás alkatrészek veszélyeztethetik az Ön egészségét..



**Soha ne módosítsa a terméket!** A változtatások érvénytelenítik a garanciát, és a termék veszélyessé válhat a további használatra.



**Megsemmisítés:** A termék élettartamának végén kérjük, újrahasznosítsa a hulladékkezelési előírásoknak megfelelően.

### ÁLTALÁNOS UTASÍTÁSOK:

- A rendszeres ápolás és karbantartás elmulasztása jelentősen lerövidíti a termék élettartamát. Nem vállalunk felelősséget a nem megfelelő ápolásból és karbantartásból eredő következményes károkért.
- A terméket tilos személyek vagy állatok szállítására használni.
- Sima felületeken, például laminált padlón, parkettán vagy csempén a kerekek elveszíthetik a tapadást és megcsúszhatnak.
- FIGYELEM! Ne üljön vagy álljon a termékre. Sérülésveszély!
- Kerülje a kátyúkat és az érdes felületekkel, vízzel és olajjal való érintkezést.
- Ne szállítson éles, forró vagy hegyes tárgyakat.
- Tartsa távol a terméket hőforrásoktól, például fűtőcsövektől vagy nyílt lángtól.
- Ne helyezzen nehéz tárgyakat a termékre.

### RENDELTESSZERŰ HASZNÁLAT

A termék kizárólag tárgyak tárolására és szállítására szolgál. A terméket csak rendeltetésszerűen használja. A gyártó nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért. A termék bármilyen módosítása negatívan befolyásolhatja a biztonságot, veszélyt okozhat, és érvénytelenítheti a garanciát.

**Csak háztartási használatra, nem kereskedelmi célú használatra.**

## **KICSOMAGOLÁSI ÚTMUTATÓ**

Nyissa ki a dobozt, és vegye ki a terméket. Kicsomagolás után ellenőrizze, hogy a termék hiánytalan és sértetlen-e. A kicsomagolás után tett reklamációkat nem áll módunkban elfogadni.

## **ÁPOLÁSI ÉS KARBANTARTÁSI ÚTMUTATÓ**

A tisztításhoz használjon rongyot és meleg szappanos vizet. Ne használjon oldószer alapú tisztítószeret vagy mosószereket, például fehérítőt, amelyek károsíthatják a terméket. További ápolási utasításokat, ha vannak, a terméken talál. A rendszeres tisztítás, ellenőrzés és karbantartás növeli a termék biztonságát és élettartamát.

## **MŰSZAKI ADATOK**

Cikkszám:	44369,44925
Anyag:	Poliészter
60 L-es táska (H x Sz x M):	64 x 44 x 21 cm
34 L-es táska (H x Sz x M):	52 x 37 x 18 cm
16 L-es válltáska (H x Sz x M):	38 x 28 x 15 cm
3 L-es kozmetikai táska (H x Sz x M):	24 x 10 x 13 cm

## Dziękujemy, że wybraliście nasz produkt.

**UWAGA!** Prosimy o przestrzeganie zasad bezpieczeństwa oraz instrukcji montażu, aby uniknąć ryzyka obrażeń lub uszkodzenia produktu.



**Ważne:** Dokładnie przeczytaj te instrukcje i zachowaj je na przyszłość. Jeśli przekazesz produkt innej osobie, nie zapomnij dołączyć do niego tej instrukcji.



**Ryzyko uduszenia!** Małe części oraz plastikowe torebki przechowuj z dala od dzieci.



Sprawdź wszystkie elementy i części, czy nie zostały uszkodzone. Mimo starannej kontroli może się zdarzyć, że produkt ulegnie uszkodzeniu podczas transportu. W razie uszkodzenia skontaktuj się z nami. Uszkodzone części mogą stanowić zagrożenie dla twojego zdrowia.



**Nigdy nie modyfikuj produktu!** Jakiemukolwiek zmiany unieważniają gwarancję i mogą sprawić, że produkt stanie się niebezpieczny w użytkowaniu.



**Utylizacja:** Po zakończeniu eksploatacji produktu prosimy o jego recykling zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi odpadów.

### WSKAZÓWKI OGÓLNE:

- Brak regularnej pielęgnacji i konserwacji znacznie zmniejsza żywotność produktu. Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody pośrednie spowodowane przez nieodpowiednią konserwację i pielęgnację.
- Produkt nie może być używany do transportu osób lub zwierząt.
- Na gładkich powierzchniach, takich jak laminat, parkiet lub płytki, koła mogą stracić przyczepność i ślizgać się.
- UWAGA! Nie siadać ani nie stawiać na produkcie. Ryzyko obrażeń!
- Należy unikać wybojów oraz kontaktu z chropowatymi powierzchniami, wodą i olejem.
- Nie należy transportować ostrych, gorących lub ostro zakończonych przedmiotów.
- Produkt należy trzymać z dala od źródeł ciepła, takich jak rury grzewcze lub otwarte ognie.
- Nie należy stawiać ciężkich przedmiotów na produkcie.

### UŻYTKOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

Produkt służy wyłącznie do przechowywania i transportu przedmiotów. Produktu należy używać tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody spowodowane przez użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem. Wszelkie modyfikacje produktu mogą negatywnie wpłynąć na bezpieczeństwo, spowodować zagrożenia i prowadzą do wygaśnięcia gwarancji.

**Produkt jest przeznaczony tylko do użytku domowego i niekomercyjnego.**

#### **WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE ROZPAKOWYWANIA**

Otwórz karton i wyjmij produkt. Po rozpakowaniu sprawdź, czy produkt jest kompletny i nie ma uszkodzeń. Późniejsze reklamacje nie będą przyjmowane.

#### **WSKAZÓWKA DOTYCZĄCA KONSERWACJI I PIELĘGNACJI**

Do czyszczenia używać ściereczki i ciepłej wody z mydłem. Nie używać środków czyszczących lub myjących zawierających rozpuszczalniki, np. wybielaczy, które mogą uszkodzić produkt. Dalsze wskazówki dotyczące pielęgnacji podane są na produkcie. Regularne czyszczenie, kontrola i konserwacja zwiększają bezpieczeństwo i wydłużają okres użytkowania produktu.

#### **DANE TECHNICZNE**

Numer artykułu	44369,44925
Materiał	Poliester
Wózek 60 l (dł. x szer. x wys.)	64 x 44 x 21 cm
Wózek 34 l (dł. x szer. x wys.)	52 x 37 x 18 cm
Torba na ramię 16 l (dł. x szer. x wys.)	38 x 28 x 15 cm
Kosmetyczka 3 l (dł. x szer. x wys.)	24 x 10 x 13 cm

**RO**

## Vă mulțumim că ați ales produsul nostru.

**ATENȚIE!** Urmați instrucțiunile de siguranță și montaj pentru a evita riscul de accidentări sau deteriorarea produsului.



**Important:** Citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le pentru referințe ulterioare. Dacă veți oferi produsul altcuiva, asigurați-vă că includeți și acest manual.



**Risc de sufocare!** Păstrați piesele mici și pungile de plastic departe de copii.



Verificați toate componentele și piesele pentru a vedea dacă sunt deteriorate. În ciuda verificărilor atente, chiar și cele mai bune produse se pot deteriora în timpul transportului. În caz de deteriorare, vă rugăm să ne contactați. Piese defecte pot pune în pericol sănătatea dumneavoastră.



**Nu modificați niciodată produsul!** Orice modificări anulează garanția și pot face produsul periculos pentru utilizare.



**Eliminare:** După ce produsul își încheie durata de viață, vă rugăm să-l reciclați conform reglementărilor în vigoare privind gestionarea deșeurilor.

### **INSTRUCȚIUNI GENERALE:**

- Neefectuarea îngrijirii și întreținerii regulate va scurta semnificativ durata de viață a produsului dumneavoastră. Nu ne putem asuma responsabilitatea pentru daunele indirecte rezultate din îngrijirea și întreținerea insuficiente.
- Produsul nu trebuie utilizat pentru transportul de persoane sau animale.
- Pe suprafețe netede, cum ar fi laminatul, parchetul sau plăcile, roțile pot pierde tracțiunea și pot aluneca.
- **ATENȚIE!** Nu stați în picioare sau așezați pe produs. Risc de accidentare!
- Evitați gropile și contactul cu suprafețe rugoase, apă și ulei.
- Nu transportați obiecte ascuțite, fierbinți sau cu vârf.
- Țineți produsul departe de surse de căldură, cum ar fi țevile de încălzire sau flăcările deschise.
- Nu așezați obiecte grele pe produs.

### **UTILIZARE PREVĂZUTĂ**

Produsul este destinat exclusiv depozitării și transportului de obiecte. Utilizați produsul numai în scopul prevăzut. Producătorul nu își asumă nicio răspundere pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare. Orice modificare a produsului poate afecta negativ siguranța, poate crea un pericol și poate anula garanția.

**Doar pentru uz casnic, nu pentru uz comercial.**

## **INSTRUCȚIUNI DE DESAMBELARE**

Deschideți cutia și scoateți produsul. După despachetare, verificați dacă produsul este complet și nedeteriorat. Reclamațiile făcute după despachetare nu pot fi acceptate.

## **INSTRUCȚIUNI DE ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE**

Folosiți o lavetă și apă caldă cu săpun pentru curățare. Nu utilizați agenți de curățare sau detergenți pe bază de solvenți, cum ar fi înălbitorul, care pot deteriora produsul. Instrucțiuni suplimentare de îngrijire, dacă sunt disponibile, pot fi găsite pe produs. Curățarea, inspectia și întreținerea regulate cresc siguranța și durata de viață a produsului.

## **DATE TEHNICE**

Cod articol	44369,44925
Material	Poliester
Cărucior 60 L (L x l x Î):	64 x 44 x 21 cm
Cărucior 34 L (L x l x Î):	52 x 37 x 18 cm
Geantă de umăr 16 L (L x l x Î):	38 x 28 x 15 cm
Trusă cosmetică 3 L (L x l x Î):	24 x 10 x 13 cm

## HR

### Hvala što ste odabrali naš proizvod.

**PAŽNJA!** Pridržavajte se sigurnosnih i montažnih uputa kako biste izbjegli rizik od ozljeda ili oštećenja proizvoda.



**Važno:** Pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih za kasnije. Ako ovaj proizvod u budućnosti date nekome drugome, nemojte zaboraviti priložiti i ovaj priručnik.



**Opasnost od gušenja!** Male dijelove i plastične vrećice držite izvan dohvata djece.



Provjerite sve dijelove i komponente da nisu oštećeni. Unatoč pažljivoj kontroli, čak i najbolji proizvodi mogu biti oštećeni tijekom transporta. U slučaju oštećenja, kontaktirajte nas. Oštećeni dijelovi mogu ugroziti vaše zdravlje.



**Nikada nemojte mijenjati proizvod!** Promjene poništavaju jamstvo i proizvod može postati opasan za daljnju upotrebu.



**Zbrinjavanje:** Nakon isteka vijeka trajanja proizvoda, molimo reciklirajte ga u skladu s važećim propisima o otpadu.

#### OPĆE UPUTE:

---

- Neprovođenje redovite njege i održavanja značajno će skratiti vijek trajanja vašeg proizvoda. Ne možemo preuzeti odgovornost za bilo kakvu posljedičnu štetu nastalu nedovoljnom njegom i održavanjem.
  - Proizvod se ne smije koristiti za prijevoz ljudi ili životinja.
  - Na glatkim površinama poput laminata, parketa ili pločica, kotači mogu izgubiti prianjanje i proklizati.
  - OPREZ! Nemojte sjediti ili stajati na proizvodu. Opasnost od ozljeda!
  - Izbjegavajte rupe i kontakt s hrapavim površinama, vodom i uljem.
  - Nemojte prevoziti oštre, vruće ili šiljaste predmete.
  - Držite proizvod dalje od izvora topline poput cijevi za grijanje ili otvorenog plamena.
  - Ne stavlajte teške predmete na proizvod.
- 

#### NAMJENA

Proizvod je isključivo namijenjen za skladištenje i prijevoz predmeta. Koristite proizvod samo za njegovu namjenu. Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu nastalu nepravilnom upotrebom. Bilo kakva izmjena proizvoda može negativno utjecati na sigurnost, stvoriti opasnost i poništiti jamstvo.

**Samo za kućnu upotrebu, ne za komercijalnu upotrebu.**

## UPUTE ZA RASPAKIRANJU

Otvorite kutiju i izvadite proizvod. Nakon raspakiranja provjerite je li proizvod potpun i neoštećen. Reklamacije podnesene nakon raspakiranja ne mogu se prihvatiti.

## UPUTE ZA NJEGU I ODRŽAVANJE

Za čišćenje koristite krpu i toplu vodu sa sapunom. Nemojte koristiti sredstva za čišćenje na bazi otapala ili deterdžente poput izbjeljivača, koji mogu oštetiti proizvod. Dodatne upute za njegu, ako su dostupne, mogu se pronaći na proizvodu. Redovito čišćenje, pregled i održavanje povećavaju sigurnost i vijek trajanja proizvoda.

## TEHNIČKI PODACI

Broj artikla	44369,44925
Materijal	Polyester
Kolica 60 D (D x Š x V):	64 x 44 x 21 cm
Kolica 34 D (D x Š x V):	52 x 37 x 18 cm
Torba za rame 16 D (D x Š x V):	38 x 28 x 15 cm
Kozmetička torbica 3 D (D x Š x V):	24 x 10 x 13 cm

**DE**

## **Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben.**

**ACHTUNG!** Befolgen Sie die Sicherheits- und Montageanweisungen, um Verletzungsgefahren oder Schäden am Produkt zu vermeiden.



**Wichtig:** Lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf. Sollten Sie dieses Produkt in Zukunft an jemand anderen weitergeben, vergessen Sie nicht, auch diese Anleitung mitzugeben.



**Erstickungsgefahr!** Halten Sie kleine Teile und Plastiktüten von Kindern fern.



Überprüfen Sie alle Komponenten und Teile auf eventuelle Schäden. Trotz sorgfältiger Kontrollen können auch die besten Produkte während des Transports beschädigt werden. Sollten Schäden auftreten, kontaktieren Sie uns bitte. Defekte Teile können Ihre Gesundheit gefährden.



**Verändern Sie das Produkt niemals!** Jegliche Modifikationen führen zum Erlöschen der Garantie und das Produkt könnte gefährlich werden.



**Entsorgung:** Bitte recyceln Sie das Produkt nach Ablauf seiner Lebensdauer gemäß den geltenden Abfallvorschriften.

### **ALLGEMEINE HINWEISE:**

---

- Sollten Sie keine regelmäßige Pflege und Wartung durchführen, reduzieren Sie die Lebensdauer Ihres Produktes erheblich. Wir können für Folgeschäden, die aus mangelnder Wartung und Pflege entstehen, keine Gewährleistung übernehmen.
  - Das Produkt darf nicht zur Beförderung von Personen oder Tieren verwendet werden.
  - Auf glatten Oberflächen wie Laminat, Parkett oder Fliesen, können die Räder den Halt verlieren und wegrutschen
  - **ACHTUNG!** Nicht auf das Produkt setzen oder stellen. Verletzungsgefahr!
  - Schlaglöcher und Kontakt mit rauen Oberflächen, Wasser und Öl vermeiden.
  - Keine spitzen, heißen oder scharfkanige Gegenstände transportieren.
  - Halten Sie das Produkt von Wärmequellen, wie Heizungsrohren oder offenem Feuer, fern
  - Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Produkt.
- 

### **BESTIMMUNGSGEMÄßE VERWENDUNG**

Das Produkt dient nur zur Aufbewahrung und zum Transport von Gegenständen. Verwenden Sie das Produkt nur für seinen vorgeschriebenen Zweck. Für entstandene Schäden aufgrund einer nicht bestimmungsgemäßen Verwendung übernimmt der Hersteller keine Haftung. Jegliche Modifikation am Produkt kann die Sicherheit negativ beeinflussen, Gefahren verursachen und führt zum Erlöschen der Gewährleistung.

**Nur für den Hausgebrauch und nicht für gewerbliche Nutzung.**

**AUSPACKHINWEISE**

Öffnen Sie den Karton und nehmen Sie das Produkt heraus. Prüfen Sie das Produkt nach dem Auspacken auf Vollständigkeit oder Beschädigungen. Spätere Reklamationen können nicht akzeptiert werden.

**WARTUNGS- UND PFLEGEHINWEIS**

Verwenden Sie zur Reinigung ein Tuch und warmes Seifenwasser. Verwenden Sie keine lösungsmittelhaltigen Reiniger oder Waschmittel, z. B. Bleichmittel können das Produkt beschädigen. Weitere Pflegehinweise finden Sie ggf. am Produkt. Regelmäßige Reinigung, Kontrolle und Wartung erhöhen die Sicherheit und die Lebensdauer des Artikels.

**TECHNISCHE DATEN**

Artikelnummer	44369,44925
Material	Polyester
Trolley 60 L (L x B x H)	64 x 44 x 21 cm
Trolley 34 L (L x B x H)	52 x 37 x 18 cm
Schultertasche 16 L (L x B x H)	38 x 28 x 15 cm
Kosmetiktasche 3 L (L x B x H)	24 x 10 x 13 cm

**ENG**

**Thank you for choosing our product.**

**WARNING!** Follow the safety and assembly instructions to avoid the risk of injury or damage to the product.



**Important:** Please read these instructions carefully and keep them for future reference. If you pass this product on to someone else in the future, don't forget to include this manual.



**Choking hazard!** Keep small parts and plastic bags out of reach of children.



Check all components and parts for any damage. Despite careful inspections, even the best products can get damaged during transport. In case of any damage, please contact us. Faulty parts may pose a risk to your health.



**Never modify the product!** Any modifications will void the warranty and may make the product unsafe to use.



**Disposal:** At the end of the product's life, please recycle it in accordance with local waste regulations.

#### **GENERAL NOTES:**

---

- Failure to carry out regular care and maintenance will significantly shorten the lifespan of your product. We cannot accept any liability for consequential damage resulting from lack of care and maintenance.
  - The product must not be used to transport people or animals.
  - On smooth surfaces such as laminate, parquet or tiles, the wheels may lose their grip and slip.
  - CAUTION! Do not sit or stand on the product. Risk of injury!
  - Avoid potholes and contact with rough surfaces, water and oil.
  - Do not transport sharp, hot or pointed objects.
  - Keep the product away from heat sources such as heating pipes or open fires.
  - Do not place heavy objects on the product.
- 

#### **INTENDED USE**

The product is intended solely for the storage and transport of items. Use the product only for its intended purpose. The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use. Any modification to the product may negatively impact safety, cause hazards and invalidate the warranty.

**Only suitable for domestic use. Not for commercial use.**

#### **UNPACKING INFORMATION**

Open the box and remove the product. After unpacking, check the product for damage and make sure that it is complete. Subsequent complaints cannot be accepted.

## **MAINTENANCE AND CARE INFORMATION**

Use a cloth and warm soapy water for cleaning. Do not use cleaners or detergents containing solvents; substances such as bleach can damage the product. You may find further care instructions on the product. Regular cleaning, checking and maintenance increase the item's safety and lifespan.

## **TECHNICAL DATA**

Item number	44369,44925
Material	Polyester
Trolley 60 L (L x B x H)	64 x 44 x 21 cm
Trolley 34 L (L x B x H)	52 x 37 x 18 cm
Shoulder bag 16 L (L x W x H)	38 x 28 x 15 cm
Cosmetic bag 3 L (L x W x H)	24 x 10 x 13 cm

SI

## Hvala, ker ste izbrali naš izdelek.

**POZOR!** Upoštevajte varnostna in montažna navodila, da preprečite morebitne poškodbe ali poškodovanje izdelka.



**Pomembno:** Natančno preberite ta navodila in jih shranite za morebitno kasnejšo uporabo. Če boste izdelek v prihodnosti podarili ali prodali, ne pozabite priložiti tudi tega navodila.



**Nevarnost zadušitve!** Majhne dele in plastične vrečke hranite zunaj dosega otrok.



Preverite vse elemente, sestavne dele in komponente, ali niso poškodovani. Kljub skrbnim pregledom se lahko zgodi, da pride tudi pri najboljšem izdelku med transportom do poškodb. V primeru poškodb nas prosimo kontaktirajte. Poškodovani deli lahko ogrozijo vaše zdravje.



**Izdelka nikoli ne spreminjajte!** Kakršnekoli spremembe izničijo garancijo in lahko povzročijo, da izdelek postane nevaren za nadaljnjo uporabo.



**Odstranjevanje:** po koncu življenjske dobe izdelka ga reciklirajte v skladu z veljavnimi predpisi o ravnanju z odpadki.

### SPLOŠNA NAVODILA:

---

- Če ne boste redno skrbeli in vzdrževali izdelka, bo to znatno skrajšalo njegovo življenjsko dobo. Ne prevzemamo odgovornosti za morebitno posledično škodo, ki bi nastala zaradi nezadostne skrbi in vzdrževanja.
  - Izdelka ne smete uporabljati za prevoz ljudi ali živali.
  - Na gladkih površinah, kot so laminat, parket ali ploščice, lahko kolesa izgubijo oprijem in začnejo zdrsovati. **POZOR!** Ne sedite ali stojte na izdelku. Nevarnost poškodb!
  - Izogibajte se luknjam in stiku z grobimi površinami, vodo in oljem.
  - Ne prevažajte ostrih, vročih ali koničastih predmetov.
  - Izdelek hranite stran od virov toplote, kot so ogrevalne cevi ali odprt ogenj.
  - Na izdelek ne postavljajte težkih predmetov.
- 

### NAMENJENA UPORABA

Izdelek je namenjen izključno shranjevanju in prevozu predmetov. Izdelek uporabljajte le za predvideni namen. Proizvajalec ne prevzema nobene odgovornosti za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe. Vsaka sprememba izdelka lahko negativno vpliva na varnost, povzroči nevarnost in razveljavi garancijo.

**Samo za domačo uporabo, ne za komercialno uporabo.**

## NAVODILA ZA RAZPAKIRANJE

Odprite škatlo in vzemite izdelek iz nje. Po razpakiranju preverite, ali je izdelek popoln in nepoškodovan. Reklamacije po razpakiranju ne bodo sprejete.

## NAVODILA ZA NEGO IN VZDRŽEVANJE

Za čiščenje uporabite krpo in toplo milnico. Ne uporabljajte čistil na osnovi topil ali detergentov, kot je belilo, saj lahko poškodujejo izdelek. Dodatna navodila za nego, če so na voljo, so navedena na izdelku. Redno čiščenje, pregled in vzdrževanje povečajo varnost in življenjsko dobo izdelka.

## TEHNIČNI PODATKI

Številka artikla	44369,44925
Material	Poliester
Vozik 60 D (D x Š x V)	64 x 44 x 21 cm
Vozik 34 D (D x Š x V):	52 x 37 x 18 cm
Torba za čez ramo 16 D (D x Š x V):	38 x 28 x 15 cm
Kozmetična torbica 3 D (D x Š x V):	24 x 10 x 13 cm

## IT

### Grazie per aver scelto il nostro prodotto.

**ATTENZIONE!** Rispettare le istruzioni di sicurezza e di montaggio per evitare il rischio di lesioni o danni al prodotto..



**Importante:** leggere attentamente queste istruzioni e conservarle per riferimento futuro. Se in futuro si cede il prodotto a qualcun altro, si prega di consegnare anche queste istruzioni..



**Pericolo di soffocamento!** Tenere le parti di piccole dimensioni e i sacchetti di plastica fuori dalla portata dei bambini.



Controllare tutti gli elementi, i componenti e le parti per verificare la presenza di danni. Nonostante controlli accurati, anche il prodotto migliore può subire danni durante il trasporto. In caso di danni, vi preghiamo di contattarci. Le parti difettose possono mettere a repentaglio la vostra salute..



**Non modificare mai il prodotto!** Le modifiche invalideranno la garanzia e potrebbero rendere il prodotto non sicuro per un ulteriore utilizzo.



**Smaltimento:** al termine della vita utile del prodotto, riciclarlo secondo le normative vigenti in materia di rifiuti.

#### AVVISI GENERALI:

---

- Se non si eseguono una cura e manutenzione regolari, il ciclo di vita del prodotto si riduce considerevolmente. Decliniamo qualsiasi responsabilità per i danni conseguenti da scarsa manutenzione e cura.
  - Il prodotto non deve essere utilizzato per il trasporto di persone o animali.
  - Su superfici lisce come laminato, parquet o piastrelle, le ruote possono perdere aderenza e scivolare.
  - ATTENZIONE! Non sedersi o appoggiarsi sul prodotto. Pericolo di lesioni!
  - Evitare buche e il contatto con superfici ruvide, acqua e olio.
  - Non trasportare oggetti appuntiti, caldi o taglienti.
  - Tenere il prodotto lontano da fonti di calore, come tubi di riscaldamento o fiamme libere.
  - Non appoggiare oggetti pesanti sul prodotto.
- 

#### UTILIZZO A NORMA

Il prodotto serve solo per conservare e trasportare oggetti. Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto. Il produttore declina qualsiasi responsabilità per danni derivanti da un uso improprio del prodotto. Qualsiasi modifica al prodotto può influire negativamente sulla sicurezza, causare pericoli e invalidare la garanzia.

**Solo per uso domestico e non adatto a un utilizzo commerciale.**

## **INDICAZIONI PER L'APERTURA DELL'IMBALLAGGIO**

Aprire il cartone di imballaggio ed estrarre il prodotto. Dopo aver disimballato il prodotto, verificare che sia completo e non presenti danni. Reclami tardivi non potranno essere accettati.

## **ISTRUZIONI DI CURA E MANUTENZIONE**

Per la pulizia utilizzare un panno e acqua calda saponata. Non utilizzare detergenti contenenti solventi o detersivi, ad es. candeggina, in quanto possono danneggiare il prodotto. Ulteriori istruzioni per la cura sono eventualmente disponibili sul prodotto. La pulizia, il controllo e la manutenzione regolari aumentano la sicurezza e la durata utile dell'articolo.

## **DATI TECNICI**

Codice articolo	44369,44925
Materiale	Poliestere
Trolley 60 L (L x P x A)	64 x 44 x 21 cm
Trolley 34 L(L x P x A)	52 x 37 x 18 cm
Borsa a tracolla 16 L (L x P x A)	38 x 28 x 15 cm
Borsa cosmetici 3 L (L x P x A)	24 x 10 x 13 cm

**FR**

## **Merci d'avoir choisi notre produit.**

**ATTENTION !** Suivez les consignes de sécurité et de montage pour éviter tout risque de blessure ou d'endommagement du produit.



**Important :** Veuillez lire attentivement ces instructions et les conserver pour référence ultérieure. Si vous cédez ce produit à quelqu'un, n'oubliez pas de lui transmettre également ces instructions..



**Risque d'étouffement !** Tenir les petites pièces et les sacs en plastique hors de portée des enfants.í.



Vérifiez que tous les éléments, composants et pièces ne sont pas endommagés. Malgré des contrôles minutieux, même le meilleur produit peut être endommagé pendant le transport. En cas de dommage, veuillez nous contacter. Les pièces défectueuses peuvent mettre votre santé en danger..



**Ne modifiez jamais le produit !** Toute modification annulera la garantie et pourrait rendre le produit dangereux pour toute utilisation ultérieure..



**Élimination :** à la fin de la durée de vie utile du produit, veuillez le recycler conformément à la réglementation en vigueur en matière de déchets..

### **DIRECTIVES GÉNÉRALES :**

- La durée de vie de votre produit sera considérablement réduite si vous ne l'entretenez pas régulièrement. Nous rejetons toute responsabilité pour les préjudices consécutifs d'un entretien insuffisant.
- Le produit ne doit pas être utilisé pour transporter des personnes ou des animaux.
- Sur les surfaces lisses telles que le stratifié, le parquet ou le carrelage, les roues peuvent perdre leur adhérence et dérapier.
- ATTENTION ! Ne vous asseyez pas et ne vous appuyez pas sur le produit. Risque de blessure !
- Évitez les nids-de-poule et le contact avec des surfaces rugueuses, de l'eau et de l'huile.
- Ne transportez pas d'objets pointus, chauds ou tranchants.
- Tenez le produit à l'écart des sources de chaleur telles que les tuyaux de chauffage ou les flammes nues.
- Ne placez pas d'objets lourds sur le produit.

### **UTILISATION CONFORME À L'USAGE PRÉVU**

Le produit sert uniquement au stockage et au transport d'objets. N'utilisez pas ce produit pour un usage autre que celui prévu. Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dégât causé en raison d'une utilisation non conforme. Toute modification apportée au produit peut avoir des conséquences négatives en matière de sécurité et engendrer des risques et entraîne l'annulation de la garantie.

**Ce produit a uniquement été conçu pour un usage domestique et non pour un usage commercial.**

### **CONSIGNES DE DÉBALLAGE**

Ouvrez le carton et retirez l'article. Une fois le produit déballé, vérifiez qu'il ne présente pas de dégâts et qu'il est complet. Aucune réclamation formulée tardivement ne sera acceptée.

### **CONSIGNES DE MAINTENANCE ET D'ENTRETIEN**

Utilisez un chiffon et de l'eau chaude savonneuse pour nettoyer le produit. N'utilisez pas de détergents ou de nettoyants à base de solvant, p. ex. de l'eau de Javel, qui pourraient endommager le produit. Le cas échéant, vous trouverez d'autres consignes d'entretien sur le produit. Des opérations régulières de contrôle, de nettoyage, et de maintenance augmentent la sécurité et la durée de vie du produit.

### **CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES**

Référence	44369,44925
Matériau	Polyester
Valise à roulettes 60 L (L x l x H)	64 x 44 x 21 cm
Valise à roulettes 34 L (L x l x H)	52 x 37 x 18 cm
Sac à bandoulière 16 L (L x l x H)	38 x 28 x 15 cm
Trousse de toilette 3 L (L x l x H)	24 x 10 x 13 cm